

Pracovný materiál Kancelárie Rady na zasadnutie Rady dňa 8. 4. 2026

Správa o kontrole dodržiavania povinností podľa zákona č. 264/2022 Z. z.

Podnet na preverenie č.: 0123/SO/2026

Programová služba: Dvojka

Vysielateľ: Slovenská televízia a rozhlas

Číslo autorizácie vysielania: AT/23

Na základe záverov uvedených v správe Kancelária Rady pripravila nasledujúce uznesenie:

Návrh uznesenia:

Rada pre mediálne služby (ďalej len „Rada“) ako orgán príslušný podľa § 109 ods. 1 až 4 a § 110 ods. 2 písm. e) zákona č. 264/2022 Z. z. o mediálnych službách (ďalej len „zákon č. 264/2022 Z. z.“) v senáte 1 zloženom z predsedu senátu Adama Valčeka a členov senátu Mgr. Ondreja Krivuša a Mgr. Kataríny Začkovej postupom podľa § 150 zákona č. 264/2022 Z. z. preverila podnet na preverenie evidovaný pod č. 0123/SO/2026 smerujúci voči vysielaniu televíznej programovej služby Dvojka vysielateľa Slovenská televízia a rozhlas a uznala podnet na preverenie podľa ustanovenia § 150 ods. 16 zákona č. 264/2022 Z. z. za **neopodstatnený**.

Úloha:

Kancelária Rady informuje podávateľa podnetu na preverenie o výsledku preverenia podnetu.

T: 20. 4. 2026

Z: AO

Kancelária Rady pre mediálne služby

Pracovný materiál Kancelárie Rady na zasadnutie Rady pre mediálne služby dňa 8. 4. 2026

Podnet na preverenie č. 0123/SO/2026 zaevidovaný dňa 13. 2. 2026

Podávateľ: fyzická osoba

Predmet podnetu: *Sluha národa - Volodymyr Zelenskyj*

Deň a čas vysielania: 10. 2. 2026 21:25 hod.

Programová služba: Dvojka

Vysielateľ: Slovenská televízia a rozhlas

Číslo autorizácie: AT/23

Dátum: 27. 3. 2026

OBSAH PODNETU:

„Dovoľte mi podať podnet voči propagande a jednostrannému pohľadu na osobnosť prezidenta Ukrajiny p.V.Zelenského v programe, ktorý Dvojka odvysielala v utorok 10.2.2026 pod názvom Sluha naroda.

Dvojka mabyt nezávislé médium, ktoré by nemalo podsúvať divákovi jednostranný pohľad tvorcov dokumentu. Kvôli vyváženosti by potom mali odvysielat' napr. aj dokument amerického režiséra Olivera Stone o Putinoví. Režisér určite nie je „zaplatený,, Putinom aby šírila jeho propagandu.

Nehovoriac o tom, že 17.2. sa chystá Dvojka odvysielat' ďalší dokument o Navalnom ako nepriateľovi Putina. Opäť pôjde len o jednostranný pohľad na problém, ktorý nie je taký čierno-biely ako ho niektoré médiá podávajú.

Je ťažké nevidieť v dramaturgii „nezávislej,, Dvojky konkrétny vzorec s jasným ideovým profilom.

S: Nie som sama, stačí si prečítať komentáre na soc.sieťach napr. facebook priamo na FB účte STVR - príspevok z 10.2. o spomenutom dokumente.

S pozdravom ...“

PRÁVNE VÝCHODISKÁ POSUDZOVANIA:

Zákon č. 264/2022 Z. z. o mediálnych službách (ďalej len „zákon č. 264/2022 Z. z.“):

§ 16 ods. 1

Poskytovateľ obsahovej služby poskytuje obsahovú službu slobodne a nezávisle. Do jej obsahu možno zasahovať iba na základe zákona a v jeho medziach.

§ 25 Prístup verejnosti k pluralitným, objektívnym a nestranným informáciám

Vysielateľ, ktorý nepodlieha samoregulačnému mechanizmu zapísanému do evidencie podľa tohto zákona, regulujúcemu aj oblasť všestrannosti informácií, názorovej plurality a objektívnosti a nestrannosti programov, je povinný

- a) zabezpečiť všestrannosť informácií a názorovú pluralitu v rámci vysielanej programovej služby,
- b) zabezpečiť objektívnosť a nestrannosť spravodajských programov a programov aktuálnej publicistiky; názory a hodnotiace komentáre musia byť oddelené od informácií spravodajského charakteru.

ANALÝZA – stanovisko Kancelárie Rady pre mediálne služby:

Podávateľ namietal voči propagande a jednostrannému pohľadu na osobnosť prezidentovi Ukrajiny V. Zelenskom v dokumentárnom programe *Sluha národa - Volodymyr Zelenskyj*. Ďalej podávateľ namietal, že v rámci vyváženosti by vysielateľ mal odvysielat' aj dokument o ruskom prezidentovi Putinoví.

Namietaný program bol odvysielaný na programovej službe Dvojka dňa 10. 2. 2026 o cca 21:25 hod. Zistili sme, že predmetný program bol na STVR odvysielaný už dňa 28. 6. 2022¹, 14. 2. 2023² a 6. 2. 2024³.

Ide o „dokument poľskej televízie o ukrajinskom prezidentovi Volodymyrovi Zelenskom. Tvorcovia sledujú nástup i prvé roky vo výkone funkcie ukrajinského prezidenta Zelenského, ktorý nastúpil do najvyššieho úradu 40 miliónovej krajiny po bezprecedentnej predvolebnej kampani. Do politiky pritom vstúpil tento vyštudovaný právnik a úspešný herec a komediant ako kandidát novovzniknutej strany i s podporou niektorých podnikateľských kruhov. Vtedy však ešte nik netušil pred akými úlohami sa ocitne pomerne neskúsený politik zoči voči ruskej agresii.“⁴

¹ <https://www.stvr.sk/program?&date=2022-06-28>

² <https://www.stvr.sk/televizia/program/19092/386280>

³ <https://www.stvr.sk/program?&date=2024-02-06>

⁴ [https://www.csfd.sk/film/1196102-sluha-naroda-volodymyr-zelenskyj/prehľad/;](https://www.csfd.sk/film/1196102-sluha-naroda-volodymyr-zelenskyj/prehľad/)
<https://www.stvr.sk/televizia/program/19092/582814>

Predmetný program bol na internetovej stránke vysielateľa charakterizovaný nasledovne⁵:

„Sluha národa: Príbeh Volodymyra Zelenského prinesie Dvojka v silnom dokumente. Dvojka uvedie v utorok 10. februára o 21.05 dokument, ktorý mapuje cestu Volodymyra Zelenského od televíznej hviezdy až po lídra krajiny čeliacej vojne.

Film Sluha národa – Volodymyr Zelenskyj ponúkne jedinečný a pravdivý pohľad na životnú cestu ukrajinského prezidenta. Poľský dokument sleduje Zelenského nástup do politiky, jeho nečakané víťazstvo v prezidentských voľbách aj prvé roky v úrade. Divákovi ukáže, ako sa vyštudovaný právnik, známy herec a komik dokázal presadiť v politike napriek minimálnym skúsenostiam.

Od seriálovej postavy k skutočnej moci

Zelenskyj sa do povedomia verejnosti zapísal najmä vďaka seriálu Sluha národa, v ktorom stvárnil obyčajného učiteľa, ktorý sa nečakane stane prezidentom. Práve táto rola mu výrazne pomohla vybudovať dôveru voličov. V roku 2019 vstúpil do politiky ako kandidát novej strany, podporovaný časťou podnikateľských kruhov. Jeho predvolebná kampaň bola netradičná, moderná a masívne podporovaná na sociálnych sieťach. Výsledkom bolo presvedčivé víťazstvo v krajine s viac než 40 miliónmi obyvateľov.

Prezident v čase historickej skúšky

Tvorcovia dokumentu ukazujú aj to, že v čase jeho zvolenia ešte nik netušil, akým výzvam bude musieť čeliť. Len o niekoľko rokov neskôr sa Ukrajina ocitla tvárou v tvár ruskej agresii. Zo Zelenského sa postupne stal symbol odporu, odvahy a vytrvalosti. Dokument zachytáva jeho premenu z relatívne neskúseného politika na jedného z najviditeľnejších lídrov súčasného sveta.

Pohľad do zákulisia moci aj osobného života

Snímka ponúka archívne zábery, rozhovory s blízkymi spolupracovníkmi aj politickými analytikmi. Diváci tak získajú hlbší pohľad nielen na prezidentovu kariéru, ale aj na jeho osobnosť, rozhodovanie a hodnoty. Dokument sa zameriava na otázku, čo znamená viesť krajinu v čase krízy a akú cenu musí líder za túto zodpovednosť zaplatiť. Sledujte Sluha národa – Volodymyr Zelenskyj v utorok 10. februára o 21.05 na Dvojke.“

Približne päťdesiatminútový poľský dokument od poľskej režisérky Barbary Włodarczyk z roku 2020 približuje život a politickú kariéru ukrajinského prezidenta Volodymyra Zelenského a jeho cestu z prostredia šoubiznisu a televíznej osobnosti až do čela štátu. Dokument sa snaží uchopiť, prečo si Ukrajinci zvolili za prezidenta komika a herca, a zároveň kladie kritické otázky o tom, či popularita a mediálny obraz stačia na riadenie krajiny sužovanej vojnou, koronavírusom, korupciou či slabými inštitúciami. Poukazuje, že Zelenskyj bol už pred vstupom do politiky mimoriadne známou osobnosťou. Preslávil sa kabaretom Kvartál 95 a najmä seriálom *Sluha národa* (uk. Sluga narodu) z rokov 2015-2019, v ktorom stvárnil Vasilija Holoborodka, ktorý sa stane prezidentom a bojuje proti byrokracii a skorumpovanému systému. Dokument naznačuje, že ľudia v skutočných prezidentských voľbách nevolili len skutočného Zelenského, ale aj jeho seriálovú postavu. Očakávali rýchle, radikálne zmeny a jednoduché riešenia, podobné tým zo seriálu, napr. Roman Romaňuk, publicista Ukrajinskej Pravdy: *„Voľby vyhral Vasilij Holoborodko, seriálový hrdina, ktorého hral Zelenskyj. Ľudia chceli radikálne zmeny ako vo filme, a preto ho volili.“*

Jednou z hlavných tém dokumentu je Zelenského snaha vystupovať ako prezident ľudu (chodí bez nepriestrelnej vesty a početnej ochranky, neformálne komunikuje a vtipkuje s ľuďmi, nocuje v skromných podmienkach, chodí do fastfoodov a pod.), pričom analytici, ale aj satirik kriticky upozorňujú, že takýto štýl má aj odvrátenú stránku, ktorou sa oslabuje autorita prezidentského úradu a sám Zelenskyj sa ocitá v pasci vlastného imidžu komika, čo ho núti vystupovať vážnejšie.

Dokument zároveň otvorene a kriticky upriamuje pozornosť aj na to, že Zelenskyj vstupoval do politiky bez reálnych skúseností s riadením štátu. Na začiatku sa obklopil mladými odborníkmi, ktorí mali predstavovať novú tvár ukrajinskej politiky, avšak bez politickej skúsenosti a praxe, pričom výsledky sa nedostavili tak, ako ich prezident aj verejnosť očakávali. Nasledovali časté personálne politické zmeny, napr. Jevhen Mahda, politológ: *„Ukazuje to, že Zelenského tím nebol pripravený na maratón, ale iba*

⁵ <https://www.stvr.sk/novinky/filmy-a-serialy/432276/z-komika-prezidentom-ako-sa-volodymyr-zelenskyj-stal-symbolom-odvahy-ukrajiny>

na krátku trať.“ či politické výmeny dvoch premiérov, expertných ministrov, poradcov či postupný rozpad strany Sluha národa, ktorej chýbala disciplína, ideológia a bola len zlepencom protichodných názorov.

Ďalšou líniou dokumentu je podozrenie, že Zelenského politický vzostup nebol úplne spontánný, keďže Zelenskyj oznámil svoju kandidatúru na televíznom kanáli 1+1, ktorý vysielal seriál *Sluha národa*, patriacom I. Kolomojskému, ktorý bol v konflikte s vtedajším prezidentom Porošenkom, napr. Jevhen Mahda, politológ: „Podľa mňa je Zelenskyj projekt a seriál *Sluha národa* bol súčasťou tohto projektu. Podľa mňa to, že Zelenskyj je prezident, je výsledkom dohody skupiny ukrajinských oligarchov, ktorí týmto spôsobom udreli na Petra Porošenka.“

Dokument taktiež poukazuje na realitu na frontovej línii v Donbase, sľub prezidenta Zelenského o ukončení vojny, únavu civilistov, frustráciu vojakov či odpor nacionalistických dobrovoľníkov. Hostia v dokumente zdôrazňujú, že to, čo fungovalo v seriáli, sa v reálnej geopolitike ukázalo ako ilúzia: napr. Romaňuk: „Pred prezidentskými voľbami Zelenskyj v jednom z rozhovorov povedal, treba si s Putinom sadnúť, zobrať si zoznam jeho požiadaviek, zoznam našich požiadaviek, dať ich do kopy a kdesi v polovici nájsť nejaký konsenzus. Ale to bolo možné jedine v seriáli *Sluha národa*. Pretože keď pred tebou sedí reálny Putin, tak mu nepovieš: Voloda, stretnime sa niekde v strede, lebo kde je akože ten stred?“

* * *

Podávateľ namietal voči propagande a jednostrannému pohľadu na osobu prezidenta Ukrajiny V. Zelenského v uvedenom dokumente a podľa podávateľa by vysielateľ v rámci vyváženosti mal odvysieláť aj dokument o ruskom prezidentovi Putinovi.

Ústava SR zaručuje každému slobodu prejavu a právo na informácie. Tieto práva a slobody možno síce obmedziť zákonom, ale len ak ide *“o opatrenia v demokratickej spoločnosti nevyhnutné na ochranu práv a slobôd iných, bezpečnosť štátu, verejného poriadku, ochranu verejného zdravia a mravnosti.”*

Sloboda prejavu je jedným zo základov demokratickej spoločnosti, je prostriedkom súťaže a konfrontácie rôznych myšlienok a názorov, je nevyhnutná na tvorbu slobodnej verejnej mienky. Sloboda prejavu sa vzťahuje aj na kontroverzné, šokujúce či nepopulárne myšlienky či výroky.

Zákon č. 264/2022 Z. z. v súvislosti so slobodou pri vysielaní či poskytovaní obsahu hovorí v **§ 16 ods. 1** nasledovne:

„Poskytovateľ obsahovej služby poskytuje obsahovú službu slobodne a nezávisle. Do jej obsahu možno zasahovať iba na základe zákona a v jeho medziach.“

V danom kontexte v súvislosti s námietkou podávateľa konštatujeme, že výber programov je výlučne v kompetencii vysielateľa a jeho redakčného tímu.

Namietaný program sme vzhľadom na námietky podávateľa a typ programu – dokument, posudzovali podľa ustanovenia **§ 25 písm. a)** zákona č. 264/2022 Z. z., podľa ktorého:

„Vysielateľ, ktorý nepodlieha samoregulačnému mechanizmu zapísanému do evidencie podľa tohto zákona, regulujúcemu aj oblasť všestrannosti informácií, názorovej plurality a objektívnosti a nestrannosti programov, je povinný zabezpečiť všestrannosť informácií a názorovú pluralitu v rámci vysielanej programovej služby.“

Ako z monitorovaného obsahu vyplýva, dokument chronologicky zachytáva životnú a profesionálnu premenu V. Zelenského v prvom období jeho pôsobenia ako prezidenta (dokument vznikol v r. 2020). Hlavnou myšlienkou dokumentu je poukázať na to, ako sa komik bez politickej praxe stal prezidentom a čo to znamená pre Ukrajinu. Film Zelenského ukazuje ako produkt doby a médií, ktorý dokázal nadchnúť milióny divákov a symbolizoval nádej na zmenu, ale na druhej strane aj ako produkt frustrácie spoločnosti, ktorý síce má úprimný úmysel zmeniť situáciu vo vlastnej krajine, avšak v praxi absentujú jeho odborné skúsenosti, ale aj nepripravenosť na riadenie štátu v súvislosti s odbornými, politickými skúsenosťami jeho najbližšieho tímu, napr. Bohdan, Hončaruk a pod. Rozprávanie je zasadené do reálneho historického kontextu, pričom dokument pracuje s archívnymi materiálmi,

verejnými prejavmi a časovo či miestne identifikovateľnými udalosťami. Dokument necháva hovoriť fakty a situácie, zbiera názory, a to nielen podporovateľov, ale aj kritikov. Na jednej strane ukazuje autentickosť V. Zelenského a jeho kontakt s ľuďmi, zaznieva, že sa snažil zlepšiť situáciu, spomína sa pokrok (napr. výmena zajatcov), zachytáva reálnu podporu medzi ľuďmi, najmä na Donbase. Na druhej strane ukazuje, či naznačuje aj kritickejšie pohľady. Napr. že ľudia „volili postavu“, ktorú poznali z televízie, čiže Zelenskyj nevyhral len ako politik, ale vo veľkej miere ako produkt popkultúry:

Roman Romaňuk, publicista Ukrajinskej Pravdy: „Volby vyhral Vasilij Holoborodko, seriálový hrdina, ktorého hral Zelenskyj. Ľudia chceli radikálne zmeny ako vo filme, a preto ho volili.“

Dokument prináša aj otázky či pochybnosti, napr. v súvislosti s väzbami prezidenta na ukrajinského oligarchu Ihora Kolomoiskeho:

Rozprávač: „Volodymyr Zelenskyj oznámil prezidentskú kandidatúru v televízii 1+1. V tej istej, ktorá vysielala seriál Sluha národa. Je to kanál, ktorý patrí oligarchovi Ihorovi Kolomojskému a Kolomojskij bol v konflikte s Petrom Porošenkom.“

...

Barbara Włodarczyk: „Lebo môže tu byť podozrenie, že ho niekto...“

Tatiana: „Podstrčil?“

Barbara Włodarczyk: „Presne tak. Myslím oligarchov.“

Nastoluje tým aj otázky, kto reálne ťahá za nitky, či je Zelenskyj naozaj nezávislý, alebo len nová tvár starého systému, napr.:

Jevhen Mahda, politológ: „Podľa mňa je Zelenskyj projekt a seriál Sluha národa bol súčasťou tohto projektu. Podľa mňa to, že Zelenskyj je prezident, je výsledkom dohody skupiny ukrajinských oligarchov, ktorí týmto spôsobom udreli na Petra Porošenka.“

Hovorí tiež nielen o silnom mandáte, ale aj o takmer nulových politických skúsenostiach V. Zelenského. Ukazuje napríklad improvizovaný štýl riadenia, komunikáciu cez sociálne siete, neštandardné rozhodovanie. Dokument zachytáva aj prvé pochybnosti voličov, frustráciu, že zmeny nejdú tak rýchlo, zaznieva, že nebol pripravený na politiku, politický „maratón“:

Jevhen Mahda, politológ: „Ukazuje to, že Zelenského tím nebol pripravený na maratón, ale iba na krátku trať.“

...

Roman Romaňuk, publicista Ukrajinskej pravdy: „Zelenskyj nepredpokladal s akými veľkými problémami sa bude musieť popasovať. Už po roku v prezidentskom kresle vyzeral tak unavene, ako Porošenko po piatich.“;

V zmysle vyššie uvedeného nemožno podľa nášho názoru v prípade daného dokumentu hovoriť, že je propagandou v prospech V. Zelenského. Prináša aj kritické názory, spochybňuje, kladie otázky, neidealizuje realitu, nevyzýva ani k politickému konaniu, o V. Zelenskom neskrýva negatívne fakty, t. j. neprezentuje ho len pozitívne ako neomylný symbol, ale zobrazuje ho aj ako človeka s pochybnosťami, ktorý je vystavený kritike verejnosti. V kontexte daných faktov vyplývajúcich z monitoringu, ako aj berúc do úvahy skutočnosť, že ide o autorský dokumentárny film, ktorý je zo svojej podstaty vždy subjektívnym pohľadom autorov na zvolenú tému, sme toho názoru, že program ponecháva divákovi priestor na vlastný názor a kritický odstup a ako taký nie je v rozpore s § 25 písm. a) zákona č. 264/2022 Z. z.

* * *

ZÁVER:

Na základe uvedeného sme toho názoru, že vysielateľ programovej služby Dvojka odvysielaním programu *Sluha národa - Volodymyr Zelenskyj* zo dňa 10. 2. 2026 **neporušil ustanovenie § 25 písm. a) zákona č. 264/2022 Z. z.**

Podnet na preverenie navrhujeme posúdiť ako **neopodstatnený**.

Prepis/popis monitorovaného vysielania k Správe o kontrole dodržiavania povinností podľa zákona č. 264/2022 Z. z. (podnet na preverenie č. 0123/SO/2026)

Monitorované vysielanie: *Sluha národa - Volodymyr Zelenskyj*

Deň vysielania: 10. 2. 2026

Čas vysielania: 21:25 hod.

Vysielanie bolo monitorované zo záznamu Rady.

časový kód záznamu o cca:

21:24:52 začiatok záznamu

koniec programu

21:25:02 informácia o audio komentári

21:25:08 začiatok programu *Sluha národa - Volodymyr Zelenskyj*

Barbara Włodarczyk: „*Máte hračky s prezidentom Zelenskym?*“ (zábery na Włodarczyk a predavača v exteriéri)

Predavač: „*Áno.*“

Barbara Włodarczyk: „*Čo je to?*“

Predavač: „*Naskenujem fotografiu Zelenského a začne hrať pesnička zo seriálu Sluha národa.*“

Roman Romaňuk, publicista Ukrajinskej Pravdy: „*Voľby vyhral Vasilj Holoborodko, seriálový hrdina, ktorého hral Zelenskyj. Ľudia chceli radikálne zmeny ako vo filme, a preto ho volili.*“ (záber na publicistu a politológa, doplnujúce zábery seriálu Sluha národa)

Jevhen Mahda, politológ: „*Každý týždeň sa objavoval na obrazovkách miliónov domácností a ľudia ho vnímali ako jedného z pomedzi seba.*“

Roman Vintoniv, herec a satirik: „*Keď sa Zelenskyj stal prezidentom, najprv som tomu nemohol uveriť. Myslel som si, že v poslednej chvíli povie, pardon priatelia, prepáčte, nachytal som vás.*“ (v obraze zábery na Vintoniva a zábery zo Sluha národa)

Intro: „*RTVS uvádza dokumentárny film: Sluha národa - Volodymyr Zelenskyj.*“

Volodymyr Zelenskyj: „*Máme opísať celý príbeh? Áno? Dobré.*“

Rozprávač: „*Takto vyzeral Volodymyr Zelenskyj na začiatku tretieho milénia, keď začínal v showbiznise. Jeho kabaret Kvartál 95 okamžite lámal rekordy sledovanosti, podobne ako jeho filmy a programy. Zelenskyj si rýchlo získal slávu, obľúbenosť a obdiv, pretože s čímkoľvek začal, bol úspešný, ako v Let's Dance v roku 2006.*“ (archívne zábery na Zelenského)

Mužský hlas: „*A víťazí pár číslo päť!*“

Roman Romaňuk, publicista Ukrajinskej Pravdy: „*Zelenskyj je mimoriadne šikovný biznismen, ktorý vytvoril samého seba. Pozná ho celý postsovietsky svet.*“ (na obraze výpoveď publicistu)

Rozprávač: „*Roman Romaňuk pracuje pre noviny Ukrajinská pravda. Píše články o Volodymyrovi Zelenskom.*“

Roman Romaňuk, publicista Ukrajinskej Pravdy: „*Zvykol si na úspech a tak si povedal, prečo nevyužiť takú príležitosť. Zdá sa mi však, že si celkom neuvedomoval, s akými výzvami bude mať dočinenia.*“ (na obraze výpoveď publicistu)

Rozprávač: „*Bola to bezprecedentná udalosť v celej východnej Európe. V roku 2019 sa prezidentom Ukrajiny stala celebrita, satirik, herec a filmový producent Volodymyr Zelenskyj. Získal viac než 73% hlasov. Miliómom Ukrajincov sa zapáčila jeho seriálová rola učiteľa, ktorý sa náhodou stal prezidentom, a to dokonalým, takým, ktorý slúži obyčajným ľuďom a bojuje so skorumpovanými funkcionármi.*“ (zábery na Zelenského s ochrankármi, pokračujú zábery na ľudí sledujúcich televíziu)

Jevhen Mahda, politológ: „*Zelenskyj ťažil politický kapitál z toho, že dostatočne ostro a štipľavo zosmiešňoval takmer všetkých ukrajinských politikov.*“ (v obraze výpoveď politológa)

Rozprávač: „Jevhen Mahda je jedným z popredných kyjevských politológov a autorom knihy o prezidentoch Ukrajiny.“

Jevhen Mahda, politológ: „Napriek kritike mnohí politici navštevovali kabaret Kvartál 95, aj Porošenko.“ (v obraze výpoveď politológa)

Volodymyr Zelenskyj: „Čo hospodárstvo?“

Komik: „Sme v hlbokej ri...“

Volodymyr Zelenskyj: „Ticho! Neprezrádzaj! Nech je to pre ľudí prekvapenie.“ (archívne zábery)

Žena v televíznom štúdiu: „Skúška! Koľko máme čakať?“ (zábery na Kyjev, pokračujú zábery na ženu a Vintoniva v televíznom štúdiu)

Roman Vintoniv, herec a satirik: „Už idem.“

Rozprávač: „Roman Vintoniv je herec a satirik. Na internete má vlastný kabaretný program. Bez servítky sa vysmieva politikom za prešľapy. Rovnako ako to robieval Volodymyr Zelenskyj, ktorý je teraz sám objektom vtipov.“

Maskérka: „Na začiatku Zelenskyj pri rozhovoroch s ľuďmi veľmi často žartoval.“

Barbara Włodarczyk: „Už ako prezident?“

Maskérka: „Áno.“

Roman Vintoniv, herec a satirik: „Lebo na začiatku si určite myslel: Čo? Ja nevládnem byť prezident? Som predsa producent a robil som už všeličo. Časom však pochopil, že aj najmenší prešľap na Instagrame alebo v poznámke zverejnenej na Facebooku alebo niekde inde, napríklad zámena Litvy z Lotyšskom, je veľmi vážna vec.“

Ženský hlas: „Roman!“

Roman Vintoniv, herec a satirik: „Idem!“ (v obraze zábery na Vintoniva, maskérku a Włodarczyk)

Rozprávač: „Romanovu šou vysielala takzvaná TV Toronto. Satirik vystupuje ako Michael Potkan, korešpondent Ukrajinskej diaspóry v Kanade. Skrátka, keby niečo, nie je to on.“ (zábery na Vintoniva v televíznom štúdiu)

Žena v štúdiu (kameramanka): „Pripravený?“

Roman Vintoniv, herec a satirik: „Áno.“

Žena v štúdiu (kameramanka): „Začni.“

Roman Vintoniv, herec a satirik: „Sledujete reláciu? Hashtag, zavináč, zátvorka, hrivna, otáznik, dolár, nula. Som Michael Potkan. Ideme? Dobré?“

Žena v štúdiu (kameramanka): „Ešte raz.“

Roman Vintoniv, herec a satirik: „Réžia hovorí, že to bolo málo energické. Lena, o chvíľu uvidíš energickú smršť.“

Žena v štúdiu (kameramanka): „Opatrne, lebo si pomyslia, že si pil. Pozor! Tri, dva, jeden.“ (zábery na Vintoniva a kameramanku v televíznom štúdiu)

Roman Vintoniv, herec a satirik: „Teraz pár ukážok. Cyklotrenažér.“ (archívne zábery z programu R. Vintoniva – TV Toronto)

Neznáma komička: „Štátny.“

Roman Vintoniv, herec a satirik: „Volodymyr Zelenskyj urobil z prieskumu v pedáloch hlavný symbol prezidentskej moci.“

Neznáma komička: „Bíp, bíp.“

Roman Vintoniv, herec a satirik: „Dzeleň, dzeleň.“

Roman Vintoniv, herec a satirik: „Dobrého ráno. Toto je fitness video z Instagramu Volodymyra Zelenského.“

Neznáma komička: „Na prvej oficiálnej zahraničnej návšteve v Bruseli prezident poskytol rozhovor z trenážera.“

Roman Vintoniv, herec a satirik: „Čo bude ďalej? Zelenskyj bude sedieť v zorbingovej guli a novinár bude bežať pred ním.“

Neznáma komička: „A takto bude vyzeráť Zelenského brífing.“

Roman Vintoniv, herec a satirik: „A takto tlačová beseda.“ (pokračujúce archívne zábery z programu R. Vintoniva – TV Toronto)

Roman Vintoniv, herec a satirik: „Zistili sme, ako chce Volodymyr Zelenskyj vyslobodiť zajatcov a zastaviť ruskú agresiu v rámci trojstrannej kontaktnej skupiny pre záležitosti Donbasu.“

Volodymyr Zelenskyj: „Držím palce, aby sa nám to podarilo.“

Roman Vintoniv, herec a satirik: „Aby skončila vojna, Zelenskyj bude držať palce.“

Neznáma komička: „Pre rozvoj ekonomiky si napľuje cez ľavé plece.“ (pokračujúce archívne zábery z programu R. Vintoniva – TV Toronto)

Barbara Włodarczyk: „Satirici majú v rukách mocnú zbraň.“ (v obraze rozhovor Vintoniva a Włodarczyk)

Roman Vintoniv, herec a satirik: „Teraz Zelenskyj na vlastnej koži zažíva, aké to je, keď sa niekto vysmieva z vašich komentárov, lebo ste niečo nepovedali správne. Myslím si, že je to pre neho ťažké, ale vďaka tomu začal viac vážiť slová. Vidno, že pracuje na tom, aby bol vážnejší a serióznejší, a aby sa zbavil imidžu zábavného klauna.“

Barbara Włodarczyk: „To je jeho veľký problém, stal sa rukojemníkom imidžu komika.“

Roman Vintoniv, herec a satirik: „Áno.“

Barbara Włodarczyk: „Pozrime si jednu nahrávku.“

Roman Vintoniv, herec a satirik: „To je Sluha národa?“

Barbara Włodarczyk: „Áno, pomôže nám pochopiť, prečo ľudia volili Zelenského.“

Vasilij Holoborodko (Zelenskyj): „Zadky vám prirástli ku kreslám, utierate si pot a ste nervózni. Takého Vasila ako som ja, ste nečakali, čo? Touto kamennou guľou by som vám najradšej dal po papuliach. Nech sa páči, minister zdravotníctva, potrebuješ liečenie? A ty minister školstva? Všetko v poriadku? Deti ti chodia na zahraničné školy? To je zlý sen! Pozrite sa na tie svoje mastné papule!“

Žena v štúdiu (kameramanka): „V skutočnosti sa tak nespráva.“

Roman Vintoniv, herec a satirik: „Možno už nie, ale na začiatku sa snažil postupovať rovnako ako v seriáli. Pozri.“ (v obraze záber na Vintoniva a kameramanku ako sledujú časť seriálu Sluha národa)

Volodymyr Zelenskyj: „Ak nedokážete zastaviť pašeráctvo, prečo nepodáte demisiu? Môžete ich prepustiť.“ (archívny záber z tlačovej konferencie – v titulku: V. Zelenskyj na stretnutí s colníkmi, júl 2019)

Mužský hlas: „Je potrebná výpoveď.“

Volodymyr Zelenskyj: „Mám po krk tej vašej byrokracie, tých vašich formalít typu: Dámy a páni, povstaňte a privítajte prezidenta. Mňa zaujímajú činy, nie slová.“

Roman Vintoniv, herec a satirik: „Problém nespočíva v tom, že niekto prirástol k stoličke a nerobí rozhodnutia. Problém je v tom, že chýbajú ľudia, ktorí sú kompetentní. Problém je nedostatok vedomostí, nedostatok odborníkov a nedostatok nápadov. Problém je strach a to, že systém funguje zle. A všetci namiesto toho, aby tvorili niečo nové, sa sústredia len na zachovanie súčasného stavu.“ (záber na Vintoniva, kameramanku a Włodarczyk v televíznom štúdiu)

Žena v štúdiu (kameramanka): „Pokračujeme?“

Jevhen Mahda, politológ: „Zelenskyj sa nepochybne vie prezentovať ako jeden z ľudu, ale prezident musí predovšetkým vedieť riešiť zložité problémy a najzložitejším z nich sú vzťahy s Ruskom, pretože vo vojne na východne Ukrajiny zahynulo vyše 13-tisíc ľudí. Prišli sme o Krym a prišli sme o časť Donbasu. Myslím, že Zelenskému sa nepodarí vrátiť vzťahy s Moskvou do štádia, že bude môcť robiť biznis tak, ako kedysi, čiže aj na Ukrajine, aj v Rusku.“ (v obraze výpoveď politológa)

Rozprávač: „Donbas na východe Ukrajiny. Neďaleko odtiaľto je samozvaná Luhanská republika, vyhlásená separatistami a podporovaná Ruskom. Frontová línia rozdelila rodiny, priateľov i krajinu. Čím bližšie hranici, tým viac kontrolných bodov, opustených obcí a zničených domov. Každý kto mohol, odtiaľto odišiel.“ (v obraze titulok: Donbas, Luhanská oblasť, pokračujú zábery na vojakov)

Barbara Włodarczyk: „Bývate tak povediac na frontovej línii?“ (v obraze rozhovor s miestnym obyvateľom v exteriéri)

Miestny obyvateľ: „Áno, doslova vedľa nás táborí vojsko.“

Barbara Włodarczyk: „Ako tu vyzerá život?“

Miestny obyvateľ: „Smú sem iba tí, ktorí tu majú trvalý pobyt. Kedysi u nás bolo dobre, keď fungovali bane. A dnes? Donbas je na dobro opustený.“

Barbara Włodarczyk: „Boli ste baník?“

Miestny obyvateľ: „Celý život.“

Barbara Włodarczyk: „Tak máte aspoň dobrý dôchodok?“

Miestny obyvateľ: „Nie.“

Barbara Włodarczyk: „Koho tu ľudia volili? Zelenského?“

Miestny obyvateľ: „A koho iného ešte mohli voliť?“

Rozprávač: „Ukončenie vojny na Donbase bolo hlavným predvolebným heslom Volodymyra Zelenského. Ešte ako kandidát na prezidenta hovoril na stretnutí s novinármi takto.“ (v obraze zábery na interiér auta a zábery krajiny s vojenskými autami)

Volodymyr Zelenskyj: „Najdôležitejší, najpálčivejší problém je, že už máme dosť vojny. My sme tú vojnu nezačali, ale ak je akákoľvek šanca ju ukončiť, musíme urobiť všetko, čo je v našich silách, aby prestali umierať naši ľudia.“ (archívny záber – v titulku: V. Zelenskyj na stretnutí s novinármi, marec 2019, pokračujú zábery na vojenskú techniku a chlapca)

Rozprávač: „V susednej obci v rámci pomoci rozdávali pohánku. Mestečko Zolote v Luhanskej oblasti leží na frontovej línii. Vojna a chudoba spôsobujú únavu a podráždenosť.“ (zábery na miestnych ľudí ako si rozdeľujú baly na zateplovanie domov)

Miestna obyvateľka: „Teta, tamtie baly sú vaše.“

Miestna obyvateľka: „Tamtie aj tieto.“

Barbara Włodarczyk: „Čo priviezli? To je na zateplovanie domov?“

Miestna obyvateľka: „Áno.“

Barbara Włodarczyk: „A každý si môže zobrať?“

Tatiana: „Každý, kto chce, teda každá domácnosť.“

Rozprávač: „V októbri 2019 bolo o mestečku Zolote počuť nielen na Ukrajine. To všetko kvôli návšteve prezidenta Zelenského. Zavítal sem po tom, čo Kyjev odsúhlasil stiahnutie ľudí a techniky z troch úsekov frontu vrátane jedného neďalekého. Rozhodnutie rozdelilo Ukrajincov. Jedny považovali stiahnutie armády za zradu a kapituláciu, iní ako obyvatelia mestečka v ňom videli nádej na mier.“

Barbara Włodarczyk: „Aké to bolo? Kde ste ho stretli?“

Miestna obyvateľka: „Išiel po ceste od klubu smerom k obchodu. Pešo. Všade chodil pešo. A nemal ani nepriestrelnú vestu. My sme sa až čudovali, lebo ostatní si na seba navešajú všetko možné. A on bol ako my.“

Miestna obyvateľka: „Stojíme a zrazu sa zjaví on. To nie je možné, pomyslela som si. Určite sa naňho len podobá. Ale nie, naozaj to bol Zelenskyj. Išiel ako obyčajný človek.“

Barbara Włodarczyk: „Vy ste ho tiež videli?“

Miestna obyvateľka: „Dokonca mu podala ruku a potom si ju neumývala.“

Barbara Włodarczyk: „Rozprávajte.“

Miestna obyvateľka: „Dva týždne som si neumývala ruku, lebo mi ňou potriasol prezident.“ (v obraze zábery na miestnych obyvateľov a rozhovor s miestnymi obyvateľkami)

Rozprávač: „Volodymyr Zelenskyj prišiel do mestečka neskoro večer. Nocoval v obyčajnom dome, ktorého majiteľ netušil, komu prenajíma izbu.“ (v obraze titulok: Zolote, Luhanská oblasť, október 2019, nasledujúcu zábery na Zelenského a majiteľa domu)

Majiteľ domu: „Môžem ísť spať k susedovi.“

Volodymyr Zelenskyj: „Netreba, je to váš dom, ale my zaplatíme. Tak ako sa patrí. Nevedeli ste, komu prenajímate izbu?“

Majiteľ domu: „Nevedel.“

Volodymyr Zelenskyj: „To znamená, že naši tajní pracujú diskrétno, chvalabohu. A čo tu potrebujete? Čo tu ľuďom chýba?“

Majiteľ domu: „Mier. Máme už dosť vojny.“

Volodymyr Zelenskyj: „Tak toto tu vyzerá. Pozrite, tu majú aj televízor a DVD. Môže byť.“ (v obraze rozhovor medzi Zelenským a majiteľom domu, následne si Zelenskyj prezerá svoju izbu)

Volodymyr Zelenskyj: „Dobrý deň.“ (záber na rozhovor medzi Zelenským a miestnymi obyvateľmi)

Miestna obyvateľka: „Aký ste mladý.“

Volodymyr Zelenskyj: „Sopliak.“

Miestna obyvateľka: „Dieťa.“

Volodymyr Zelenskyj: „Dieťa?“

Miestna obyvateľka: „Áno.“

Volodymyr Zelenskyj: „No dobre.“

Miestna obyvateľka: „Máte dobré správy?“

Volodymyr Zelenskyj: „Iba dobré.“

Miestna obyvateľka: „Chvalabohu.“

Miestna obyvateľka: „Dôchodky treba zvýšiť päťnásobne.“

Volodymyr Zelenskyj: „Povedal som dobré správy, nie veľmi dobré. Rozumiem vám.“

Miestna obyvateľka: „Chceme mier!“

Volodymyr Zelenskyj: „Viem.“

Miestna obyvateľka: „Veľmi sa na vás spoliehame. Chceme pokojne spať. Stiahnu odtiaľto vojsko?“

Volodymyr Zelenskyj: „To by ste chceli?“

Miestne obyvateľky: „Áno.“

Miestna obyvateľka: „Rozprával sa s každým, kto chcel. Všetkých vypočul.“ (v zábere rozhovor medzi Włodarczyk s miestnymi obyvateľkami, nasledujú zábery na konverzáciu medzi miestnymi obyvateľmi)

Tatiana: „V našom meste je uholná baňa a väčšina obyvateľov pracuje tam. Teraz už vyplácajú mzdy na čas.“

Miestna obyvateľka: „Áno, už nemeškajú. Predtým neplatili aj 8 mesiacov. Keď prišiel Zelenskyj, povedal, že dostaneme všetky omeškané platy a tak aj bolo. V priebehu dvoch či troch týždňov.“

Tatiana: „Nie, trochu neskôr.“

Miestna obyvateľka: „No, dobré, v priebehu mesiaca, ale všetko vyplatili.“

Miestna obyvateľka: „Na dom dávajú desať balov a ty so synom máš dvadsať.“

Miestna obyvateľka: „A čo ja s ním bývam?“

Miestna obyvateľka: „Nervy ste si mali nechať doma.“

Andrij Byčenko, sociológ: „Po prvom roku Volodymyra Zelenského vo funkcii prezidenta sme urobili prieskum.“ (na obraze výpoveď sociológa)

Rozprávač: „Andrij Byčenko je sociológ. Pracuje v renomovanom Razumkovom centre pre výskum verejnej mienky.“

Andrij Byčenko, sociológ: „Z nášho prieskumu vyplýva, že najväčšia skupina respondentov, vyše 40 % je presvedčených, že samotný Zelenskyj robil čo mohol, aby zlepšil situáciu ľudí, no zlyhalo jeho okolie a úradníci.“

Barbara Włodarczyk: „Takže nie on je zodpovedný.“

Andrij Byčenko, sociológ: „Áno, podľa klasického ruského princípu, že cár je dobrý, ale bujari sú zlí.“

Barbara Włodarczyk: „Poukazujte nám, ako tu žijete.“ (v titulku: Zolote, Luhanská oblasť, záber na psa a miestnu obyvateľku s kravou)

Lena: „Podťe ďalej. Toto je moja kuchyňa. Postavím na kávu.“ (v obraze záber na dvere, Lena ukazuje svoj byt, pokračuje rozhovor s Lenou a Tatianou v interiéri jej bytu)

Rozprávač: „Lena pracuje v klube pri bani. Jej životné podmienky sú typické pre väčšinu obyvateľov mesta Zolote.“

Lena: „Taňa, prines z izby šálky.“

Rozprávač: „Tatiana je učiteľka v škôlke na dôchodku.“

Lena: „A toto je obývačka.“

Barbara Włodarczyk: „Vidím, že televízor beží nonstop.“

Lena: „Áno.“

Barbara Włodarczyk: „Aké kanály pozeráte?“

Lena: „No, ruské.“

Barbara Włodarczyk: „Ale veď tam úplne inak prezentujú konflikt na Donbase.“

Lena: „To je pravda. Keď pozerám, často vidím, že klamú.“

Barbara Włodarczyk: „Tí, ktorí bývajú v samozvaných republikách, majú iba ruskú televíziu, takže nepoznajú pravdu.“

Tatiana: „Samozrejme, že nie. My nerozumieme ich politike, ale napriek všetkému treba spolu komunikovať.“

Lena: „Taňa má na druhej strane mamu a ja babku. Tak čo, nemáme sa s nimi rozprávať?“

Barbara Włodarczyk: „A rozprávate sa?“

Lena: „Áno, cez telefón, cez Skype, aj telefonicky.“

Barbara Włodarczyk: „A aká tam je situácia?“

Lena: „Dôchodcovia to tam v zásade nemajú najhoršie. Dostávajú dôchodok aj tu, aj tam.“

Barbara Włodarczyk: „Ale bez ukrajinskej penzie by nevyžili.“

Lena: „Presne tak a mládež tam vôbec nemá čo nájsť.“

Barbara Włodarczyk: „Späť k Zelenskému. Toto je seriál Sluha národa.“ (záber na notebook a seriál Sluha národa, v titulku: seriál „Sluha národa“)

Vasilij Holoborodko (Zelenskyj): „V časoch, keď našu krajinu sužuje chudoba, vy uzatvárate centrum mesta, aby ste cez neho preleteli rýchlosťou vetra na svojich luxusných autách, ktoré stoja toľko, že za každé z nich by mohol byť operovaný nejaký dôchodca.“

Lena: „To je pravda. Dôchodcovia sú u nás chudobní.“ (pokračujú zábery na notebook a rozhovor s Lenou a Tatianou)

Barbara Włodarczyk: „Keď ľudia volili Zelenského, pamätali si tento film?“

Lena: „Áno.“

Barbara Włodarczyk: „Myslíte, že je taký ako vo filme?“

Lena: „Áno.“

Barbara Włodarczyk: „Ale v seriáli hrá obyčajného učiteľa, ktorý sa stal prezidentom. Pritom v reálnom živote je Zelenskyj veľmi dobre situovaný. Mám na vás otázku. Rozumie problémom obyčajných ľudí?“

Lena: „A prečo by nemal rozumieť? Prečo?“

Barbara Włodarczyk: „A na čo je Zelenskému prezidentský úrad? Premýšľali ste nad tým niekedy? Bol predsa úspešný, populárny.“

Lena: „Úprimne povedané, neviem prečo.“

Barbara Włodarczyk: „Lebo môže tu byť podozrenie, že ho niekto...“

Tatiana: „Podstrčil?“

Barbara Włodarczyk: „Presne tak. Myslím oligarchov.“

Volodymyr Zelenskyj: „Kandidujem na prezidenta Ukrajiny.“ (archívne zábery na Zelenského a víťazstvo vo voľbách)

Rozprávač: „Volodymyr Zelenskyj oznámil prezidentskú kandidatúru v televízii 1+1. V tej istej, ktorá vysielala seriál Sluha národa. Je to kanál, ktorý patrí oligarchovi Ihorovi Kolomojskému a Kolomojskij bol v konflikte s Petrom Porošenkom.“

Jevhen Mahda, politológ: „Podľa mňa je Zelenskyj projekt a seriál Sluha národa bol súčasťou tohto projektu. Podľa mňa to, že Zelenskyj je prezident, je výsledkom dohody skupiny ukrajinských oligarchov, ktorí týmto spôsobom udreli na Petra Porošenka.“ (na obraze výpoveď politológa, zábery na Zelenského a Porošenka)

Tatiana: „Už toľko sme trpeli, že veríme v zmenu.“ (pokračuje rozhovor v interiéri bytu)

Lena: „V poslednej dobe máme aspoň pokoj zbraní a nepočuť streľbu. Niektorí však kritizujú prímerie, lebo sú presvedčení, že s druhou stranou by sa nemali uzatvárať dohody.“

Tatiana: „Keby sa tí, ktorí to hovoria na chvíľu presťahovali sem a zažili na vlastnej koži to, čo my, ako letí lietadlo, zhadzuje bomby a ty nevieš, kam máš bežať, tak si ľahneš na zem, tiež by podporovali prímerie.“

Barbara Włodarczyk: „Videli ste rozhovory Zelenského s dobrovoľníkmi, ktorí sa nechceli stiahnuť z frontovej línie?“

Tatiana: „Bolo to nevhodné. Nepatrí sa tak rozprávať s prezidentom. K prezidentovi treba mať úctu.“

Lena: „Podíme si dať radšej boršč.“

Rozprávač: „Prezident Zelenskyj prišiel do mesta Zolote s náročnou misiou. Mal sa stretnúť s nacionalistickými dobrovoľníkmi, ktorí sa vzbúрили proti príkazu stiahnuť sa z frontu.“ (na obraze titulok: Zolote, Luhanská oblasť, október 2019, archívne zábery na rozhovor medzi Zelenským a dobrovoľníkmi)

Dobrovoľník: „Prišli ste sa pozrieť na stiahnutie vojsk?“

Volodymyr Zelenskyj: „Prišiel som sa pozrieť, čo si o tom ľudia myslia a čo o tom hovoria.“

Dobrovoľník: „A čo hovoria?“

Volodymyr Zelenskyj: „Hovoria, že treba stiahnuť vojsko.“

Dobrovoľník: „A nám povedali, že netreba.“

Rozprávač: „Stiahnutie vojska z troch úsekov frontu bolo podmienkou stretnutia Zelenského s Putinom a obnovy mierových rokovaní v rámci tzv. normandského formátu.“

Dobrovoľník 2: „Poznáme vaše sľuby, že chcete demilitarizáciu a tak ďalej, ale chceli by sme to prediskutovať a formalizovať, aby to potom nedopadlo tak ako s Petrom Porošenkom.“

Volodymyr Zelenskyj: „Čo? Ty chceš formalizovať vzťahy so mnou?“

Dobrovoľník 2: „Podpísať memorandum.“

Volodymyr Zelenskyj: „Ja s tebou?“

Dobrovoľník: „Nie so mnou, ale so všetkými ľuďmi, ktorí v tomto procese bojujú za Ukrajinu.“

Volodymyr Zelenskyj: „O akej kapitulácii hovoríš? Povedal som ti, zložte zbrane! Počúvaj! Som prezident tejto krajiny.“

Dobrovoľník 2: „Samozrejme.“

Volodymyr Zelenskyj: „Mám 42 rokov. Nie som žiadny pajác. Povedal som ti, stiahnite zbrane!“

Roman Romaňuk, publicista Ukrajinskej pravdy: „Problém Zelenského spočíva v tom, že on sa najprv snažil maximálne desakralizovať moc. Ukazoval, že predstavitelia vládnej moci nie sú nejakí výnimoční ľudia, ale obyčajní chalani, ktorí majú slúžiť národu. Až keď sa sám dostal k moci, pochopil, že aj keď má prezident slúžiť občanom, občania k nemu predsa len musia mať úctu ako k hlave štátu. Pritom nejde o konkrétnu osobu, ale o samotný úrad prezidenta, inštitúciu, lebo inak sa celý vládny systém rozsype.“ (na obraze výpoveď publicistu)

Rozprávač: „Frontová línia so samozvanými republikami podporovanými Moskvou je dlhá vyše 450 kilometrov. Mimo kontroly Kyjeva sa nachádza až tretina Donbasu.“ (v titulku: Donbas, stanovište 30. brigády ukrajinskej armády)

Barbara Włodarczyk: „Kde sú? Tam?“ (v obraze Włodarczyk prechádza zákopom, následne sa na stanovišti rozpráva s vojakmi)

Vojak: „Áno, pozorujú nás. Rovnako ako my ich. Vidno, ako tam chodia.“

Barbara Włodarczyk: „Kedy si to bola jedna obec. Dnes sa na druhej strane platí rubľami a tisícky ľudí majú ruské pasy, pretože Moskva ich bez problémov vydáva občanom separatistických republík. V júli 2020 Volodymyr Zelenskyj povedal.“ (záber na prírodu a vojenské stanovište)

Volodymyr Zelenskyj: „Stratili sme časť územia. Stratili sme našich ľudí a žiaľ, nedokážeme vrátiť životy padlým. Ale je našou povinnosťou získať všetky naše územia. Získať vieru. Vieru v pravdu a spravodlivosť, aby smrť tých, ktorí v jej mene padli, našich hrdinov, nebola zbytočná.“ (v titulku: V. Zelenskyj v Najvyššej rade Ukrajiny, júl 2020, archívny záber na príhovor Zelenského)

Barbara Włodarczyk: „Umrel nejaký váš priateľ?“ (rozhovor medzi vojakom a Włodarczyk na vojenskom stanovišti)

Vojak: „Samozrejme, napríklad môj sused.“

Barbara Włodarczyk: „Koľko mal rokov?“

Vojak: „24.“

Rozprávač: „Základňa brigády sa nachádza na území opusteného hospodárstva. Majitelia a odtiaľto odišli na začiatku vojny, keď v obci pravidelne prebiehali boje.“ (zábery na základňu, nasleduje rozhovor medzi Włodarczyk a iným vojakom)

Barbara Włodarczyk: „Tu sú zvyšky normálneho života.“

Vojak: „Áno.“

Barbara Włodarczyk: „Vidno, že dedina na tom kedysi nebola práve najhoršie.“

Vojak: „Ľudia tu pokojne žili a pracovali, ale dnes tu ostali iba tí, ktorí nemajú kam ísť.“

Barbara Włodarczyk: „Prezident Zelenskyj sľuboval, že túto vojnu ukončí.“

Vojak: „Každopádne sa pokúsil konflikt vyriešiť politickou cestou, lebo ako ukázala prax z niekoľkých rokov, vojenské aktivity neprinášajú výsledky.“ (zábery na prírodu, rozbitý riad, dom, oblečenie)

Roman Romaňuk, publicista Ukrajinskej pravdy: „Pred prezidentskými voľbami Zelenskyj v jednom z rozhovorov povedal, treba si s Putinom sadnúť, zobrať si zoznam jeho požiadaviek, zoznam našich požiadaviek, dať ich do kopy a kdesi v polovici nájsť nejaký konsenzus. Ale to bolo možné jedine v seriáli Sluha národa. Pretože keď pred tebou sedí reálny Putin, tak mu nepovieš: Volod'a, stretnime sa niekde v strede, lebo kde je akože ten stred?“ (na obraze výpoveď publicistu)

Rozprávač: „Aby bolo možné zasypať takéto zákopy, Volodymyr Zelenskyj už v prvých mesiacoch úradovania niekoľkokrát hovoril s prezidentom Putinom. Telefonicky aj naživo v Paríži na summite Normandskej štvorky o záležitostiach Donbasu, ale samozvané republiky sa nevrátili pod kontrolu Kyjeva. Nezmišľali ani zákopy, ani hranice.“ (v obraze záber na zákop)

Vojak: „Ako to vyzerá?“ (záber na rozhovor medzi vojakmi)

Vojak: „Všetko v poriadku, pokoj.“

Vojak: „Čo robí nepriateľ?“

Vojak: „V noci chodili na haldy a vláčili odtiaľ nejaké dosky.“

Barbara Włodarczyk: „Keď prišiel prezident. (zazvoní telefón) Čo je to? Zdvihnite to. Čo sa stalo?“ (záber na vojaka v rozhovore s Włodarczyk)

Vojak: „Nič, hlásenie.“

Barbara Włodarczyk: „Keď bol prezident na Donbase sa stretol sa s vami?“

Vojak: „So mnou osobne nie, ale s veliteľom nášho práporu áno. Udelil mu rad Bohdana Chmelnického.“

Nataša: „Dobrý deň. Ako sa máte?“ (v obraze záber na vojačku Natašu v rozhovore s vojakmi)

Vojak: „Super.“

Nataša: „Ako to vyzerá? Čo robíte?“

Vojak: „Ticho, pokoj.“

Rozprávač: „Nataša je tlačová hovorkyňa brigády. Ukončila akadémiu pozemných síl. Pochádza z Lvova. Ani na moment nezaváhala a pricestovala na front.“ (záber na mačku, po ktorej nasleduje ďalší detailný záber na Natašu)

Vojak: „Vážim si ženy, ktoré slúžia v armáde. Na to nemajú ani niektorí muži.“ (v obraze záber na vojaka, nasleduje záber na rozhovor medzi vojakmi a Włodarczyk v základni)

Barbara Włodarczyk: „Hovorili sme, že bol u vás prezident. Sledovali ste seriál Sluha národa?“

Vojak: „Samozrejme, pozerali sme ho.“

Barbara Włodarczyk: „Všetci?“

Vojak: „No jasné.“

Barbara Włodarczyk: „A ako ste sa cítili, keď ste sa dozvedeli, že Zelenskyj bude kandidovať na prezidenta?“

Nataša: „My sa politikou nezaobráame, nechceme o tom hovoriť. Našou úlohou je obrana Ukrajiny pred nepriateľom a to je to na čo sa sústreďíme.“

Barbara Włodarczyk: „Toto je typická vojenská zemľanka?“ (v obraze záber na výstroj vojaka, obuv a interiér zemľanky)

Nataša: „Áno, úkryt.“

Barbara Włodarczyk: „Veľa miesta tu nemajú.“

Nataša: „To nie.“

Barbara Włodarczyk: „Mierte dobre. Ako sa voláte?“ (rozhovor medzi Włodarczyk a vojakmi v zemľanke, detailné zábery na osobné veci vojakov)

Vojak: „Saša.“

Barbara Włodarczyk: „A vy? Čo je tu najťažšie na každodennom živote?“

Vojak: „No povedz.“

Vojak: „To, že je ťažké nečinne sedieť.“

Barbara Włodarczyk: „Nudíte sa? Chceli by ste bojovať?“

Vojak: „Áno, neboli by sme proti. Predtým to bolo jednoduchšie.“

Vojak: „Naozaj, lebo keď bolo treba, vystrelil si dávku a bol si spokojný ako bábätko. Adrenalin človeka nakopne viac ako ranná káva.“

Barbara Włodarczyk: „Umrel vám niekto blízky?“

Vojak: „Nie.“

Barbara Włodarczyk: „Odkiaľ ste?“

Vojak: „Z Kryvyjho Riha.“

Barbara Włodarczyk: „Takže z mesta, kde sa narodil Zelenskyj?“

Vojak: „Áno, ale keď prestal hrať vo filmoch, prestal ma zaujímať.“

Rozprávač: „Kryvyj Rih. Majestátne priemyselné centrum. Mesto baní na železnú rudu a uhlie, kameňolomov, húd, dymiacich komínov a všade prítomného hrdzavého prachu. Tu sa v roku 1978 v rodine ruskojazyčnej inteligencie narodil Volodymyr Zelenskyj. Tu chodil do školy a tu získal titul právnik, ktorý nikdy nevyužil. Tu stretol lásku svojho života a tu robil prvé kroky ako šoumen.“ (záber na mesto a miestnych ľudí, v titulku: Kryvyj Rih, východná Ukrajina)

Valentina Ignatenko: „Pozor, lebo všetko je čerstvo natreté.“ (v obraze záber na ženu)

Rozprávač: „Valentina Ignatenko je zástupkyňa riaditeľa gymnázia, ktoré navštevoval Volodymyr Zelenskyj. Práve ona si ako jedna z prvých všimla umelecké nadanie Volodu.“ (záber na V. Ignatenko a interiér školy)

Valentina Ignatenko: „Prišiel k nám ako malý chlapec, mal osem rokov. Všetko ho vždy zaujímalo, na všetko bol zvedavý. Všetko chcel vedieť a všade musel byť. Keď chodil do štvrtej či piatej triedy, vznikol u nás krúžok spoločenských tancov. A on sa samozrejme hneď prihlásil. Keď bol v deviatom ročníku, učiteľka literatúry žiakom navrhla, podte, urobíme nejaké predstavenie. Výber padol na Ženbu od Gogola. Zelenskyj hral exekútora Praženicu. Ako viete, nie je to hlavná rola, ale keď skončilo predstavenie, kvety dostával on. Na pódiu bol Voloda vždy stredobodom pozornosti.“ (v obraze záber na rozhovor medzi Włodarczyk a Ignatenko, nasleduje záber na archívny záber z programu Let`s Dance, v titulku: Finále „Let`s Dance“ 2006)

Barbara Włodarczyk: „Kde sedel?“ (v zábere Ignatenko píše na tabuľu azbukou, v titulku je napísané: Do tejto triedy chodil Voloda Zelenskyj)

Valentina Ignatenko: „V druhej alebo tretej lavici.“ (v zábere Ignatenko ukazuje na školské lavice, pokračuje záber na interiér školskej triedy)

Barbara Włodarczyk: „Lebo nebol vysoký?“

Valentina Ignatenko: „Áno, nebol vysokého vztaru. Preto nikdy nesedel v poslednom rade. Vždy sedel bližšie ku katedre a tabuli.“

Barbara Włodarczyk: „Ako ste reagovali na správu, že bude kandidovať v prezidentských voľbách?“

Valentina Ignatenko: „Nebudem popierať, že som mala pochybnosti, či robí správne a na čomu to je dobré.“

Barbara Włodarczyk: „A časom ste sa upokojili alebo to bolo naopak?“

Valentina Ignatenko: „Ako sme sa mohli upokojiť? Vidíme predsa množstvo problémov, ktoré musí riešiť. Situácia je nestabilná. A k tomu všetkému prišla ešte svetová pandémia koronavírusu. Myslím, že keby bol vedel, aké ťažké časy ho ako prezidenta čakajú, možno by nebol riskoval. Ale chcem zdôrazniť, že vo chvíli, keď naozaj oznámil svoje rozhodnutie kandidovať v prezidentských voľbách, sme mu verili. A veríme mu dodnes. Má dobré vzdelanie a doma dostal dobrú výchovu. Voloda je všestranná osobnosť.“ (pokračujú zábery na interiér školy, detailný záber na fotku Zelenského)

Barbara Włodarczyk: „Ako zareagovali deti na to, že žiak vašej školy sa stal prezidentom?“ (v zábere Ignatenko ukazuje školský dvor, zábery na školský dvor)

Valentina Ignatenko: „Deti navrhli, že pred školou zorganizujú flashmob.“

Barbara Włodarczyk: „Na tomto dvore?“

Valentina Ignatenko: „Áno, na školskom dvore, že odtiaľ pozdravia absolventa školy pri príležitosti takého mimoriadneho úspechu. Pripravili sme malú tanečnú choreografiu.“ (v obraze záber na choreografiu detí)

Tanečná choreografia (titulky): „Najkrajšia mládež na svete sme my! My! Kreatívni a aktívni. My! My! Nezlomní, vyšportovaní. My! My! Silní na duchu. My! My! Zdravíme prezidenta Ukrajiny!“

Barbara Włodarczyk: „Čo je to?“ (v obraze Ignatenko vyťahuje a ukazuje knihu so známkami)

Valentina Ignatenko: „To je kniha s maturitnými známkami. A teraz vám ukážem, aké známky mal náš prezident.“

Barbara Włodarczyk: „Ktorý to je?“

Valentina Ignatenko: „Tu pozrite. Bol najlepší z triedy. Narodný 26. januára 1978. To si pamätajte a nezabudnite mu zablahoželať k narodeninám. A pozrite, najlepšia známka bola vtedy päťka a on mal samé päťky s malými výnimkami.“

Barbara Włodarczyk: „Akými?“

Valentina Ignatenko: „Výnimkou bola ukrajinčina a telesná výchova.“

Rozprávač: „Učiteľka ukrajinského jazyka, Natalia Ivanovna, pracuje na gymnáziu dodnes. Býva neďaleko školy v typickom bytovom bloku z čias socializmu. V meste Kryvyj Rih je ich väčšina.“ (v obraze záber na budovu školy, bytovky, Włodarczyk kráča po schodoch v interiéri bytovky)

Barbara Włodarczyk: „Dobrý deň, môžem?“ (Włodarczyk klope na dvere, otvára jej Ivanovna)

Natalia Ivanovna: „Samozrejme.“

Rozprávač: „Natalia Ivanovna učila Volodymyra Zelenského tri roky.“

Barbara Włodarczyk: „Jediná štvorka, ktorú mal na maturite bola z ukrajinského jazyka. Ako hovorí Zelenskyj po ukrajinsky dnes?“ (zábery na interiér bytu)

Natalia Ivanovna: „Dnes hovorí po ukrajinsky čisto. Už sa naučil.“ (na obraze záber na Ivanovnu)

Barbara Włodarczyk: „Perfektne?“

Natalia Ivanovna: „Áno. Musím povedať, že teraz hovorí po ukrajinsky perfektne.“

Barbara Włodarczyk: „Volili ste ho?“

Natalia Ivanovna: „Nie. Môj muž volil Zelenského a mňa presviedčal, že je mladý, pokrokový. Pozri, aký má dobrý tím, ale ja som mu na to povedala pochop: človek môže robiť prácu klauna alebo byť klaun. A ja som Zelenského vždy vnímala tak, že on je klaun. Nesledovala som ani jeho show. Teda, možno na začiatku.“

Barbara Włodarczyk: „Prečo? Čo sa vám nepáči?“

Natalia Ivanovna: „To, že urážal.“

Barbara Włodarczyk: „Koho?“

Natalia Ivanovna: „Ukrajinský národ.“

Barbara Włodarczyk: „Ako? Uvedte nejaký príklad.“

Natalia Ivanovna: „Napríklad Putin sem posielal tanky a my do Moskvy naše krásy. Ako také niečo mohol povedať? Mne je ho skôr ľúto.“

Barbara Włodarczyk: „Lebo si myslíte, že ho niektorí neberú ako seriózneho politika?“

Natalia Ivanovna: „Áno. Mal by úplne vymeniť tím. Úplne.“

Barbara Włodarczyk: „Ale on ho menil niekoľkokrát a to v krátkom čase.“

Natalia Ivanovna: „Akurát, že menil zlých za horších. Ale dajme si čaj.“ (nasleduje záber na kanvicu s čajom)

Roman Romaňuk, publicista Ukrajinskej pravdy: „Už v prvom roku funkčného obdobia sme sledovali dvoch rôznych prezidentov Zelenských. Prvý prezident Zelenskyj bol Vasilj Holoborodko, čiže hrdina seriálu Sluha národa, ktorý sa oháňal šablíčkou, aby urobil revolúciu. Ľudia, ktorých si v tom čase vyberal, boli prozápadní mládežníci s iskričkami v očiach. Časom sa však vynorili staré, osvedčené kádre. Polovica z nich sú sovietsky stranícky funkcionári a polovica sú napríklad aktivisti z Janukovičovej éry.“ (na obraze výpoveď publicistu)

Rozprávač: „Zelenskyj začal vo veľkom štýle. Stavil na odborníkov, mladých, ale často bez politických skúseností. Mali len neklamať, nekradnúť, nevzdávať sa a myslieť pokrokov. Tak ako vyhlásil prvý vedúci kancelárie prezidenta Andriy Bohdan, právnik od oligarchu Kolomojského.“ (archívne zábery na prezidenta Zelenského a spolupracovníkov)

Andriy Bohdan: „Prišli sme s konceptom reformy prezidentskej administratívy v materiálnom zmysle. Chceme zmeniť všetko, čo vidíme dookola.“ (pokračujúce archívne zábery)

Volodymyr Zelenskyj: „A čo niekto iný nestihol vynosiť.“

Andriy Bohdan: „Áno, chceme odstrániť zlato a strapce a urobiť mentálnu reformu, čiže pretransformovať administratívu s pozostatkami sovietskeho systému na modernú Európsku kanceláriu prezidenta Ukrajiny.“

Rozprávač: „Andriy Bohdan od Kolomojského vydržal na svojej pozícii necelých deväť mesiacov. Ešte kratšie, iba pol roka vydržala expertná vláda mladého ekonóma a právnika Oleksia Hončaruka.“ (v obraze archívne zábery na Bohadana a Hončaruka)

Volodymyr Zelenskyj: „Kto sa neosvedčí, s tým sa rozlúčime.“ (archívne zábery na Zelenského v aute)

Rozprávač: „Ukázalo sa, že Volodymyrovi Zelenskemu chýba trpezlivosť. Očakával rýchle zlepšenie situácie v krajine, ktoré od neho čakali voliči. Avšak jeho program, takzvaný výťah, lebo mal vyťahovať na svetlo apolitických odborníkov, nepriniesol okamžité výsledky a ukázalo sa, že Zelenského striedačka je veľmi úzka.“ (v obraze zábery na Zelenského v aute, pričom zastavuje vo fastfoode)

Predavačka: „Páči sa, vaša objednávka.“

Volodymyr Zelenskyj: „Trochu som zachytil obrubník, ale nepoškodil som ho. To je pre nás?“

Predavačka: „Áno, ešte káva.“

Volodymyr Zelenskyj: „Dobre.“

Predavačka: „Nech sa páči, radi sme vás videli.“

Volodymyr Zelenskyj: „A ja vás.“

Predavačka: „Môžete chodiť aj častejšie.“

Volodymyr Zelenskyj: „Nech sa darí. A kto teraz bude šoférovať?“

Rozprávač: „Počas prvého roka úradovania Volodymyr Zelenskyj odvolal dvoch premiérov a expertných ministrov, ktorých pretláčal po nástupe do funkcie, nahradil politici s dlhoročnými skúsenosťami.“ (archívne zábery na Zelenského v interiéri budovy)

Jevhen Mahda, politológ: „Ukazuje to, že Zelenského tím nebol pripravený na maratón, ale iba na krátku trať.“ (na obraze výpoveď politológa)

Rozprávač: „Po niektorých mesiacoch ostali po boku prezidenta Zelenského hlavne tí, s ktorými predtým spolupracoval na pódium. Obzvlášť kolegovia z kabaretu Kvartál 95, ktorý vznikol v jeho rodnom meste.“ (záber na budovu, v titulku: Kryvyj Rih, východná Ukrajina)

Andriy Zaslavsky: „Na tomto mieste sa kedysi často zdržiaval budúci prezident Volodymyr Zelenskyj.“ (záber na Zaslevského a Włodarczyk v exteriéri, nasleduje záber na Zelenského a jeho ženu ako sa bozkávajú)

Barbara Włodarczyk: „Kde?“

Andriy Zaslavsky: „Pri tomto vchode na rohu. Pretože tu bývala Lena, jeho terajšia žena. Volod'a každý deň chodieval k tomuto domu a čakal na svoju budúcu manželku, kým vyjde na prechádzku so psom. A ja som býval vo vedľajšom vchode a budúci prezident chodieval ku mne na návštevu. Nech sa páči.“

Rozprávač: „Andriy Zaslavsky je spolužiak Volodymyra Zelenského. Dnes pracuje ako technický kontrolór mestských trolejbusov a novinár v miestnych novinách.“ (v obraze Zaslavsky vyberá poštu a spoločne s Włodarczyk vstupujú do bytu)

Barbara Włodarczyk: „Sú všetky vchody v týchto domoch rovnaké?“ (záber na budovu)

Andriy Zaslavsky: „Viac menej. Akurát náš má deväť poschodí a susedný, kde býval Volod'a, jedenásť.“

Rozprávač: „Volodymyr Zelenskyj býval v tomto obrovskom paneláku. Jeho rodičia patrili k mestskej elite. Otec pracoval ako profesor kybernetiky na univerzite a mama bola inžinierka.“

Andriy Zaslavsky: „Tento byt vyzerá rovnako ako v 90-tych rokoch, keď ku mne chodieval budúci prezident Volod'a. Naša trieda bola výnimočná, lebo sme mali rozšírenú výučbu angličtiny. Nikdy nezabudnem na jednu príhodu, keď sme sa s Volod'om vracali domov z divadla a pokazila sa električka. Išli sme pešo nočným mestom, nakoniec sme došli k otočisku električiek. Nastúpili sme do posledného vozňa a boli sme v ňom sami. A aby sme sa nenudili, začali sme spievať. (spieva Beatles - Yesterday).“

Barbara Włodarczyk: „A pamätáte si pesničku z filmu Sluha národa?“ (záber na interiér bytu a detailný záber na Zaslavskeho počas rozhovoru s Włodarczyk)

Andriy Zaslavsky: (spieva pesničku) „Keď som si pozrel ten film, veľmi som si želal, aby sa stal skutočnosťou.“ (v obraze Zaslavsky)

Vasilij Holoborod'ko (Zelenskyj): „Chcel by som každého z vás odmeniť hodinkami s menom.“ (Na obrazovke notebooku sa zobrazuje časť seriálu Sluha národa, v titulke sa objaví: seriál „Sluha Národa“, popritom je zobrazený opätovný pohľad na Zaslavskeho)

Herec: „Prepáčte, ale hodinky mali byť s menom. A ja tu mám vygravírované meno Michail, pritom sa volám Sergej.“

Herečka: „Ja tiež nemám svoje meno.“

Herec: „A na mojich hodinkách je ženské meno.“

Vasilij Holoborod'ko (Zelenskyj): „Povedal som niekedy, že na tých hodinkách majú byť vaše mená? Nie, sú tam mená celkom iných ľudí.“

Herec: „Akých ľudí?“

Vasilij Holoborod'ko (Zelenskyj): „Nespomínate si?“

Herec: „A mal by som?“

Vasilij Holoborod'ko (Zelenskyj): „Je to vaša povinnosť. Na hodinkách sú mená ľudí, ktorí umreli počas Majdanu.“

Barbara Włodarczyk: „Na začiatku Zelenskému mnohí vyčítali, že je príliš proruský.“ (záber na rozhovor medzi Włodarczyk a Zaslavskym)

Andriy Zaslavsky: „Ale kdeže! Ved' on chráni záujmy Ukrajiny. Hovorí o Kryme a Donbase, že sú to naše územia a že Rusko je agresor. Pokračuje v rétorike, ktorú sme počúvali predtým, než sa stal prezidentom, a keď ho obviňujú z proruskej politiky, nemajú pravdu. Nepochybne to pramení z toho, že Volod'a pochádza z ruskojazyčného regiónu.“

Barbara Włodarczyk: „Ale aj z toho, že dlhé roky zarábala v Rusku peniaze, že mal s Ruskom emočné a finančné väzby.“ (Na obrazovke notebooku sa zobrazuje časť filmu, v titulke sa objaví: film „Láska vo veľkomeste“)

Andriy Zaslavsky: „To áno, ale pozrite si, aké filmy točil v Rusku. Boli to filmy o láske.“ (Pohľad na Zaslavského)

Rozprávač: „Pod značkou Kvartál 95 Volodymyr Zelenskyj vyrobil stovky satirických relácií, vyše tridsať filmov a seriálov. Všetko trháky s miliónmi pozretí na internete.“ (archívne zábery na Zelenského)

Jevhen Mahda, politológ: „Zelenskyj bol takým kandidátom, ktorého obraz si každý mohol vyplniť vlastnými predstavami, pozitívnymi alebo negatívnymi, pretože on a jeho tím boli ako také rodinné balenie. Vďaka tomu Zelenskyj získal v krajine úplnú moc. On sa stal prezidentom a strana Sluha národa, ktorú založil, získala parlamentnú väčšinu.“ (v obraze výpoveď politológa)

Rozprávač: „V parlamentných voľbách v roku 2019 Zelenského strana získala 43% hlasov. Bol to rekordne silný prejav dôvery, ale nie na dlho.“ (archívne zábery na Zelenského)

Roman Romaňuk, publicista Ukrajinskej pravdy: „Podpora samotného Zelenského po roku klesla iba mierne, ale jeho strana Sluha národa sa prepadla výrazne. Lebo strana, ktorej členmi sú radikálne prozápadní, aj radikálne prosovietskí, aj proruskí politici, nemá budúcnosť. Existencii takého zoskupenia chýba zmysel.“ (v obraze výpoveď publicistu)

Volodymyr Zelenskyj: „Tomuto sa hovorí prezidentský Uber. Pred nami je Najvyššia rada Ukrajiny. Sluha národa je ľudová strana. Nie prezidentská, ale ľudová. Taká strana u nás ešte nikdy nebola. 254 poslancov, sú tu rôzne ľudia. Sú medzi nimi takí, ktorí poznajú právo a sú skúsení, napríklad ekonómovia s dlhoročnou praxou alebo právnici, ale sú tam aj obyčajní ľudia: poľnohospodári alebo radoví zamestnanci firiem, čiže jednoduchí ľudia. A oni, pardon za výraz, majú dlhý rozbeh. Mám odbočiť doprava“ (archívne zábery na Zelenského v aute)

Muž: „Áno.“

Volodymyr Zelenskyj: „Ideme na to!“

Rozprávač: „Strana Sluha národa bola založená na popularite Volodymyra Zelenského. Vznikala narýchlo. Medzi horúčkovo verbovanými nadšencami boli úplní politickí amatéri, ktorí zahlcovali internet videami plnými zápalu.“ (archívne zábery na Zelenského v posilňovni, neskôr medzi ľuďmi)

Muž: „Poslanci každé ráno behajú, každé ráno naberajú kondičku, aby dobre hlasovali a schvaľovali dobré zákony.“ (v obraze skupina ľudí v exteriéri)

Rozprávač: „V roku 2019 všetky televízie ukazovali, ako sa nováčikovia usilovne pripravujú na prácu poslancov. V karpatských kúpeľoch Truskavec sa uskutočnilo týždňové školenie. V päťhviezdičkovom hoteli sa vyvolenci národa od rána do večera vzdelávali v ekonómii a politike. To všetko pod dohľadom samotného prezidenta. Tu je jedna z reportáží.“ (záber na televíziu, ktorá vysielala archívne spravodajské zábery na skupinu ľudí, medzitým zábery na ľudskú ruku a ovládač od televízie)

Redaktorka: „Volodymyr Zelenskyj pricestoval do hotela, kde už týždeň prebieha školenie 250 novozvolených poslancov, ktorí sa sami označujú ako Zelenského družstvo.“ (archívne zábery na Zelenského a skupinu ľudí)

Rozprávač: „Družstvo Zelenského nezložilo skúšku časom. Jednota a disciplína poslancom vydržala sotva dva týždne.“

Roman Romaňuk, publicista Ukrajinskej pravdy: „Strana sa začala rozpadávať, lebo od začiatku bola zlepencom protichodných záujmov. Jej členovia chceli rôzne veci.“ (v obraze výpoveď publicistu)

Rozprávač: „V strane Sluha národa chýbala disciplína a spoločná vízia štátu. Jej poslancov rozdelil aj postoj k revolúcii na Majdane. Už po roku podpora strany klesla o viac než polovicu.“ (záber na mesto, v titulku: Kyjev)

Jevhen Mahda, politológ: „Ukrajina má problém s inštitúciami, problém s korupciou, problém so súdnictvom a s neefektívnym riadením štátu. Nehovoriac o hospodárskej kríze, ktorú ešte prehĺbila pandémia koronavírusu.“ (v obraze výpoveď politológa)

Roman Romaňuk, publicista Ukrajinskej pravdy: „Zelenskyj nepredpokladal s akými veľkými problémami sa bude musieť popasovať. Už po roku v prezidentskom kresle vyzeral tak unavene, ako Porošenko po piatich.“ (v obraze záber na ženu, auto a dieťa, nasleduje výpoveď publicistu počas rozhovoru s Włodarczyk)

Barbara Włodarczyk: „A čo sa mu podarilo?“

Roman Romaňuk, publicista Ukrajinskej pravdy: „To je zaujímavá otázka. Do určitej miery sa mu podarilo dať do pohybu mierový proces s Rusmi. Došlo napríklad k výmene zajatcov.“ (archívne zábery na Zelenského pri lietadle s neznámymi mužmi)

Žena na cintoríne: „Navždy ostaneš v našich srdciach.“ (v obraze ženská ruka ako zapalauje sviečku, nasleduje záber na náhrobné kamene na cintoríne, v titulku: Kyjev, pomníky padlých na Donbase)

Rozprávač: „Anastasia Muchina a Alexej Sezanovič boli jediní z niekoľkých desiatok ľudí, ktorí sa v roku 2019 vrátili na Ukrajinu v rámci výmeny zajatcov s Ruskom. Boli oslobodení v rovnakom čase ako slávny režisér Oleh Sencov.“ (záber na muža a ženu na cintoríne, nasleduje záber na horiacu sviečku a náhrobné kamene mužov)

Barbara Włodarczyk: „Myslíte si, že Zelenskému sa podarí dostať na stranu Ukrajiny obyvateľov samozvaných republík?“ (v obraze záber na Muchinu a náhrobné kamene)

Anastasia Muchina: „Nie.“

Barbara Włodarczyk: „Prečo?“

Anastasia Muchina: „Bola som tam a videla som, ako sú deti od najútlejšieho veku vychovávané v nenávisti voči všetkému Ukrajinskému.“

Barbara Włodarczyk: „Prepáčte, máte suveníry so Zelenskym?“ (detailný záber na matriošky a rozhovor medzi Włodarczyk a predavačom v exteriéri, nasledujú zábery aj na iných predavačov suvenírov)

Predavač: „Už sú vypredané.“

Barbara Włodarczyk: „Vypredané? A čo to bolo?“

Predavač: „Matriošky.“

Barbara Włodarczyk: „S portrétom Zelenského?“

Predavač: „Zvonku bol Zelenskyj a vo vnútri taký smutný Porošenko. Keď sem chodieval Porošenko, vždy mal so sebou obrovskú ochranku. Viete, aké drahé je ich živiť?“

Barbara Włodarczyk: „A Zelenskyj nemá toľko strážcov?“

Predavač: „Nie, veď sem chodil a videl som to.“

Barbara Włodarczyk: „Z blízka?“

Predavač: „Samozrejme. Jasné, že aj Zelenskyj mal ochranku, ale nie takú veľkú a Porošenko sa bál všetkého.“

Barbara Włodarczyk: „Je Zelenskyj politik nového formátu?“ (na obraze výpoveď publicistu)

Roman Romaňuk, publicista Ukrajinskej pravdy: „Vo všeobecnosti áno. Otázkou ostáva, do akej miery sa ten nový formát u nás osvedčil. Tam, kde dobre fungujú štátne mechanizmy, môže kreatívny líder zvonku priniesť čerstvý vzduch a ozdraviť systém. Môže priniesť nový impulz na rozvoj. Na Ukrajine je to však ťažké, lebo vládne inštitúcie a štruktúry sú veľmi nestabilné.“

Barbara Włodarczyk: „Je priskoro na Zelenského ako mimosystémového prezidenta?“ (na obraze pokračuje rozhovor medzi Włodarczyk a publicistom Romaňukom v interiéri)

Roman Romaňuk, publicista Ukrajinskej pravdy: „On sám bol ako šanca veľmi zaujímavý a sľubný, ale chýbala mu skupina strategických poradcov.“

Jevhen Mahda, politológ: „Myslím, že veľa európskych politikov si pozorne pozrelo seriál Sluha národa.“ (v obraze výpoveď politológa)

Spev dievčat (titulky): „Do všetkého strkám nos, som takmer Superman, no do bitky sa zriedka dám. Dnes každý vie, môj ortiel znie: Sluha národa.“ (detailný záber na gitaru, dievčatá spievajú v centre mesta)

Volodymyr Zelenskyj: „Možno keď budem mať 60 rokov, si pomyslím, bože, čo som to ja robil?“ (archívny záber na výpoveď Zelenského)

22:14:59 záverečné titulky

22:15:30 koniec programu *Sluha národa - Volodymyr Zelenskyj*

22:15:31 obrazovo-zvukový predel

22:15:37 oznam o programe *Zbrojenie Arktídy, Medzi nami s Katou Martinkovou, Geniálna priateľka, Spojka*

22:17:55 obrazovo-zvukový predel

22:18:01 obrazovo-zvukový predel

22:18:07-22:18:36 reklamný blok
22:18:37 obrazovo-zvukový predeľ
22:18:43 informácia o audio komentári
22:18:49 začiatok programu *Mafiáni*
22:20:00 koniec záznamu